ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 40. Понедѣльникъ 6. Апрѣля. — Montag, 6. April **1870.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

ПРИКАЗЪ

по Войскамъ Рижскаго Военнаго Округа.

Рига, Апрѣля 2. дня 1870 г. № 28.

Главное Военно-Медицинское Управленіе перемѣстило 18-го сего Марта младшаго врача 3-го Саперкаго баталіона лекаря Гефтлера, согласно его желанію, тѣмъ-же званіемъ въ 22-ю Артиллерійскую Бригаду.

Приказомъ по корпусу Военныхъ Топографовъ отъ 22-го Марта № 63, состоящій при Военно-Топографической партіи для рекогносцировки Полтавской губерніи Капитанъ Корпуса Топографовъ Борисовъ I. назначенъ завѣдывающимъ Чертежною Штаба Рижскаго Военнаго Округа.

ВЫСОЧАЙШИМИ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА приказами отданными. — 23. Марта. — По Артиллеріи. Переводятся въ Артиллерійскія бригады: 25-й Артиллерійской Бригады Капитанъ Плавскій — въ 4-ю, и Штабсъ-Капитанъ Ольшевскій во 2-ю. — 27-го Марта. — По пѣхотѣ. Пѣхотныхъ полковъ. Производятся: 97-го Лифляндскаго. На основаніи приказа по Военному вѣдомству 31. Мая 1867 г. № 198: Изъ Капитановъ въ Маіоры: Бутовичъ и Шмидинъ, — оба съ переводомъ въ 99-й Пѣхотный Ивангородскій полкъ. На вакансіи: Изъ Штабсъ-Капитановъ въ Капитаны: Якимовичъ, Старшій Адъютантъ Штаба 25-й Пѣхотной дивизіи Бѣлявскій, съ оставленіемъ въ настоящей должности и съ зачисленіемъ по Армейской Пѣхотѣ Борисовъ и Басовскій.

Изъ Поручиковъ въ Штабсъ-Капитаны: Арешковъ, Логвиновъ, Степановъ, Антоновъ, Беттокъ и Моркжецкій (Юстусъ).

Изъ Подпоручиковъ въ Поручики: Зайцевъ, Буйневичъ, Дыкинъ, Гемельманъ, Заверняевъ и Ѳедоровъ.

Изъ Прапорщиковъ въ Подпоручики: Поповъ, Кильхенъ, Францъ, Сабурдо, Ольшевскій (Александръ) и Кохановскій. 98-го Дерптскаго: Изъ Поручиковъ въ Штабсъ-Капитаны: Плуталовъ (Николай) и Малинскій.

Изъ Подпоручиковъ въ Поручики: Сулковскій, Цихоцкій и Рудаковъ.

Изъ Прапорщиковъ въ Подпоручики: Фрейманъ, Горленко и Карелинъ. — 99-го Ивангородскаго: Изъ Поручиковъ въ Штабсъ-Капитаны: Федякинъ и Новицкій.

Изъ Прапорщиковъ въ Подпоручики Грудзинскій.

100-го Островскаго, изъ Поручиковъ въ Штабсъ-Капитаны Ходосевичъ. По Артиллеріи. Назначаются: Командиръ Лабораторіи Рижсаго Военнаго Округа, Подполковникъ Ямковскій — Командиромъ Лабораторіи Кіевскаго Военнаго Округа.

18-й Артиллерійской Бригады Капитанъ Муратовскій — Командиромъ Лабораторіи Рижскаго Военнаго Округа. По Пѣхотѣ. Переводится: 100-го пѣхотнаго Островскаго полка Капитанъ Поляковъ — въ Виндавскую уѣздную команду, Начальникомъ оной. О чинахъ гражданскихъ. — 22-го Марта № 13. — По вѣдомству Главнаго Штаба. Производится за выслугу лѣтъ въ Коллежскіе Регистраторы: Состоящій при Штабѣ Рижскаго Военнаго Окуга, Топографъ Унтеръ-Офицерскаго званія Ипатовъ, съ назначеніемъ въ корпусъ Военныхъ топографовъ классныхъ Топографомъ. По вѣдомству Военно-Медицинскому. Умершій исключается изъ списковъ: Лекарскій Помощникъ Рижскаго Пѣхотнаго Юнкерскаго Училища, Коллежскій Регистраторъ Петеръ.

Подписалъ:

Командующій войсками, Генералъ-Адъютантъ
Альбединскій.

ПРИКАЗЪ

по Мѣстнымъ войскамъ Рижскаго военнаго округа.

Рига, Апрѣля 3. дня 1870 г. № 35.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, согласно положеній Военнаго и Гусударственнаго Совѣтовъ, въ 16. день истекшаго Марта, ВЫСОЧАЙШЕ повелѣть соизволилъ:

1. Губернскимъ Воинскимъ Начальникамъ, при Управленіяхъ которыхъ, согласю ВЫСОЧАЙШАГО повелѣнія, объявленнаго въ приказѣ по Военному вѣдомству 1869 года № 161, учреждены Хозяйственные Комитеты, а также Предсѣдателямъ и Членамъ сихъ Комитетовъ, назначить добавочное отъ казны содержаніе въ слѣдующемъ размѣрѣ:

а) Губернскимъ Воинскимъ Начальникамъ*) — по 720 руб. въ годъ.

б) Предсѣдателямъ Комитетовъ — Командирамъ Губернскихъ баталіоновъ**) по 280 руб. 20 коп. въ годъ, — и

в) Членамъ Комитетовъ — по 20 руб. каждому въ годъ.

2) Производство этаго содержанія начать съ 1. Января текущаго 1870 года.

О таковомъ ВЫСОЧАЙШЕМЪ повелѣніи, изъясненномъ въ приказѣ по Военному вѣдомству отъ 20 минувшаго Марта за №85, объявляю по ввѣреннымъ мнѣ Мѣстнымъ войскамъ Округа для надлежащаго исполненія, присовокупляю, что за симъ не можетъ уже быть выдаваемо означеннымъ лицамъ никакихъ вознагражденій изъ образующихся въ Хозяйственныхъ Комитетахъ экономическихъ сумъ, которыя будутъ обращаемы въ общій хозяйственный капиталъ Мѣстныхъ войскъ, на основаніи 10 пун. временныхъ правилъ, приложенныхъ къ вышеозначенному приказу за № 161.

Подписалъ:

Начальникъ Штаба, Свиты ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА,
Генералъ-Маіоръ
Князь Шаховской-Стрѣшневъ.

*) Исключая Петербургскаго, Московскаго Нижегородскаго, которымъ добавочное содержаніе назначе по 1200 руб. въ годъ.

**) Кромѣ Петербургскаго, Московскаго и Нижегородскаго, которымъ добавочное содержаніе назначено п360 руб. въ годъ.

Предложеніемъ Его Превосходительства г. Генералъ-Губернатора отъ 26. Марта сего 1870 г. утверждены: отставной поручикъ гвардейской артиллеріи Наполеонъ фонъ Дитмаръ Эзельскимъ Ландрихтеромъ, отставной поручикъ баронъ Геймаръ Нолькенъ первымъ и бывшій ассесоръ крестьянскаго уѣзднаго суда баронъ Эрнстъ Нолькенъ вторымъ ассесорами Эзельскаго Ландгерихта, Карлъ фонъ Регекампфъ субститутомъ втораго ассесора сего Ландгерихта, титулярный совѣтникъ баронъ Отто Буксгевденъ Эзельскимъ Ордвунгсрихтеромъ, отставной штабсъ Ротмистръ баронъ Александръ Нолькенъ первымъ и баронъ Адольфъ Буксгевденъ вторымъ адъюнктами Эзельскаго Ордвунгсгерихта и баронъ Бернгардтъ Штакельбергъ субститутомъ членовъ означеннаго Орднунгсгерихта. № 1318.

Mittelst Antrages Sr. Excellenz des Herrn General-Gouverneurs vom 26. März c. sind bestätigt: der dim. Garde-Artillerie-Lieutetant Napoleon von Dittmar als Oeselscher Landrichter, der dimitt. Lieutenant Baron Heimar Nolcken als erster und der bisherige Kreisgerichts-Assessor Baron Ernst Nolcken als zweiter Assessor des Oeselschen Landgerichts Carl von Rehekampff als 2. Assessor-Substitut des besagten Landgerichts; der Tit. Rath Baron Otto Buxhöwden als Oeselscher Ordnungsrichter, der dimitt. Stabsrittmeister Baron Alexander Nolcken als erster und der Baron Adolph Buxhöwden als zweiter Adjunkt des Oeselschen Ordnungsgerichts und der Baron Bernhard Stackelberg als Substitut der Glieder des besagten Ordnungsgerichts. Nr. 1318.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Прусская подданная незамужняя Марія Гиррулатъ объявила, что выданный ей въ Ригѣ 20. Февраля 1869 № 682 паспортъ на жительство въ Россіи ею утерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему сказанный паспортъ въ случаѣ если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 2238.

Da die Preussische Unterthanin unverehelichte Marie **Girrulat** die Anzeige gemacht hat, daß sie ihren Russischen Aufenthalts-Paß d. d. Riga, 20. Februar 1869 Nr. 682 verloren habe, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2238.

Riga, den 1. April 1870.

Прусскій подданный Карлъ Керейнисъ объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ 2. Сен-

тября 1868 г. № 3342 паспортъ на жительство въ Имперіи имъ утерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему сказанный паспортъ въ случаѣ если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 2239.

Da der Preussische Unterthan Carl **Kreinis** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein zum Aufenthalt im Russischen Reiche ertheilter Paß d. d. 2. September 1868 Nr. 3342 **abhanden** gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2239.

Riga, den 1. April 1870.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи сдѣлать распоряженія о тщательномъ розыскѣ сыновей рядоваго Пира, Марта и Іогана Пиръ, и объ оказавшемся мѣстѣ жительства ихъ увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника. № 704.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird hierdurch sämmtlichen Land- und Stadt-Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach den Söhnen des Gemeinen **Pier**, Namens Mart und Johann Pier sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Wohnort derselben dem Livländischen Gouvernements-Militair-Chef Mittheilung zu machen. Nr. 704.

Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, учинить тщательный розыскъ скрывшихся отъ послѣдняго рекрутскаго набора лицъ:

1) Густава Ривеля приписаннаго къ имѣнію Мазикъ и находящагося будто-бы на фабрикѣ Квелленштейнъ, близъ города Пернова;

2) Проживающихъ по просроченнымъ паспортамъ, приписанныхъ къ имѣнію Пейдегофъ Ивана Тамъ 31 года, Якова Весъ 20 лѣтъ, Карла Весъ 33 лѣтъ, Виллема Маръ 25 лѣтъ, Данила Варба 28 лѣтъ, къ имѣнію Таликъ Кусто Лембера 34 лѣтъ, къ имѣнію Койкъ Ивана Весъ 39 лѣтъ;

3) отсутствующихъ приписанныхъ къ имѣнію Магнусгофъ (по эстонски Эльме) безпаспортныхъ Ивана Сатуса 30 лѣтъ, и Микеля Бракмана 20 лѣтъ;

4) отсутствующаго приписаннаго къ имѣнію Карисгофъ безпаспортнаго Яна Петра сынъ Парбусъ $24^{11}/_{24}$ лѣтъ, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ Эзельскій Ордпунгсгерихтъ. № 1295.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird hiemit sämmtlichen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach folgenden der letzten Rekrutirung sich entzogen habenden Personen sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das Oeselsche Ordnungsgericht auszusenden.

Diese Personen sind:

1) Gustav Riwel aus Masick, der sich angeblich auf der Fabrik Quellenstein bei Pernau aufhält;

2) die mit abgelaufenen Pässen abwesenden Gemeindeglieder des Gutes Peudehof: Iwan Tamm 31 Jahre alt, Jacob Wess 20 Jahre alt, Carl Wess 33 Jahre alt, Willem Mar 25 Jahre alt, Daniel Warb 28 Jahre alt, des Gutes Thalik Kusto Lember 34 Jahre alt, des Gutes Koik Johann Wess 39 Jahre alt;

3) vom Gute Magnushof (estnisch Elme) Jaen Satus 30 Jahre alt (paßlos) und Mickel Braakmann 20 Jahre alt;

4) vom Gute Karrishof, paßlos, Jaen Peters Sohn Parbus $24^{11}/_{24}$ Jahre alt. Nr. 1295.

Вслѣдствіе представленія Дерптской управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи учинить тщательный розыскъ бѣжавшаго 19. Февраля с. г. изъ Дерптской полицейской тюрьмы по показанію матроса 12 Флотскаго экипажа Семена Михайлова Морозова, и въ случаѣ тыскания выслать его подъ конвоемъ въ Дерптское полицейское управленіе.

Примѣты его суть слѣдующія: отъ роду 40 лѣтъ высокаго роста, около 2 арш. 6 верш., волосы на головѣ и бровяхъ темные, глаза сѣрые, носитъ бороду, лицо блѣдное, тѣлосложеніе крѣпкое. № 1355.

In Folge Unterlegung der Dörptschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, nach dem am 19. Februar c. aus dem Dörptschen Polizei Gefängnisse entsprungenen, angeblichen Matrosen der 12. Flottequipage Semen Michailow **Morosow** sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Dörptsche Polizei-Verwaltung arrestlich auszusenden.

Signalement: Alter 40 Jahre Wuchs lang, circa 2 Arschin 6 Werschok groß; Haar und Augenbraunen braun, Augen grau, trägt einen Vollbart, Gesichtsfarbe blaß, Körperbau kräftig. Nr. 1355.

Вслѣдствіе отношенія командира состоящаго въ г. Павловскѣ въ Воронежской губерніи 28. пѣхотнаго Резервнаго баталіона Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ сдѣлать распоряженіе о тщательномъ розыскѣ вступившаго въ службу изъ крестьянъ мызы Каугерсгофа по набору 1870 года и отлучившагося самовольно изъ г. Воронежа сего 5. Марта Марца Миккелова Заррннга и въ случаѣ отысканія выслать его подъ арестомъ означенному командиру, о послѣдующемъ же донести сему губернскому правленію.

Примѣты Зарринга суть слѣдующія: 21 года отъ роду ростомъ 2 арш. $7^{7}/_{8}$ вер. волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза голубые, носъ, ротъ и подбородокъ умѣренные. № 1357.

In Folge desfallsiger Requisition des Commandeuren des in Pawlowsk, im Gouvernement Woronesch, stationirten 28 Reserve Infanterie Bataillons, wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, nach dem vom Gute Kaugershof bei der diesjährigen Hebung zum Rekruten abgegebenen Marze Mickels Sohn **Sarring**, welcher am 5. März c. aus der Stadt Woronesch sich eigenmächtig entfernt hat, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben dem genannten Commandeuren arrestlich auszusenden, über das Geschehene aber anher zu berichten.

Das Signalement des Sarring ist: 21 Jahre alt, 2 Arschin $4^{7}/_{8}$ Wersch. groß, Kopfhaar und Augenbraunen dunkelblond, Augen blau, Nase, Mund und Kinn gewöhnlich. Nr. 1357.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Магистрата Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, сдѣлать надлежащее распоряженіе о розыскѣ нижепоименованныхъ лицъ, которыя не внесли нижеслѣдующихъ суммъ въ Коммисію Рижской городской кассы — равно о розыскѣ имущества сихъ лицъ, о взысканіи въ случаѣ отысканія съ нихъ или ихъ имущества недоимокъ и объ отсылкѣ взысканныхъ денегъ безъ вычета въ Рижскій Магистратъ.

Упомянутыя лица суть: Анна Незадомова въ 1-мъ Моск. форшт. 1-мъ кварт. пол. № 1 полицейскихъ повинностей 100 руб. 67 коп.; Раммеса наслѣдники на Гросъ-Кливерсгольмѣ № 44 /4 проц. денегъ за 1868 г. 1 р. 25 к., грунтовыхъ денегъ 99 к., полиц. повинн. 1 р. 60 к., мостовыхъ денегъ 1 р. 6 к. квартирн. повинн. 2 р. 56 к., платы за освѣщеніе улицъ 80 к.; Громповскій 2-ой части 1-мъ кварт.: пол. № 363 грунтовъ. денегъ 39 р. 79 к., пол. № 169 грунтовъ. денегъ 39 р. 79 к., пол. № IVa капит. и процент. 146 р., пол. № IVb капит. и процент. 146 р.; Груздинъ за городск. лавку № 174 26 р. 55. к. № 1323.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livland desmittelst aufgetragen nach den nachbenannten Personen, welche die untenbezeichneten Posten bei Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio einzuzahlen unterlassen haben, sowie nach ihrem etwaigen Vermögen **Nachforschungen** anzustellen, im Ermittelungsfalle die aufgeführten Beträge einzufordern und kostenfrei an den Rigaschen Rath zu übermitteln, der das Geschehene aber der Livländischen Gouvernements-Regierung zu berichten.

Die erwähnten Schuldner sind: 1. Mosk. Vorst. 1. Quart. Pol.-Nr. 1 Anna Nesadomow Polizeiabgabi 100 R. 67 K.; Groß-Klüversholm Nr. 44 Ramm's Erben ¼ Procentsteuer pro 1868 1 R. 25 K., Grundgelder 99 K., Polizeiabgaben 1 R. 60 K., Straßenpflastersteuer 1 R. 6 K., Quartierabgaben 2 R. 56 K., Erleuchtungsabgaben 80 K.; Trompowsky 2. Stadtth. 1. Quart.: Pol.-Nr. 363 Grundgelder 39 R. 79 K., Pol.-Nr. 169 Grundgelder 39 R. 79 K., Pol.-Nr. IVa Kapital und Renten 146 R., Pol.-Nr. IVb Kapital und Renten 146 R.; Stadtbude Nr. 174 Grusdin 26 R. 55 K. Nr. 1323.

Вслѣдствіе отношенія Господина Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи учинить розыскъ нижепоименованныхъ безсрочно-отпускныхъ нижнихъ чиновъ, подлежащихъ увольненію въ отставку и въ случаѣ отысканія въ непродолжительномъ времени увѣдомить Господина Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника, гдѣ именно и кто изъ означенныхъ нижнихъ чиновъ въ настоящее время проживаетъ.

Списокъ

безсрочно-отпускнымъ нижнимъ чинамъ, подлежащимъ увольненію въ отставку, коихъ на жительствѣ въ прежнихъ мѣстахъ не оказывается.

Въ Вольмарскомъ уѣздѣ:

1) Якубъ Карловъ Михель, канониръ Рижской крѣпостной артиллеріи, поступилъ въ службу 27. Іюля 1847 г.

2) Мартинъ Янъ Лельманъ, рядовой 122. пѣхотнаго Тамбовскаго полка, въ службѣ съ 17. Мая 1849 г.

3) Рейнъ Адамъ Рейсъ, рядовой Рижской Сборной команды, съ 2. Апрѣля 1849 г.

4) Петеръ Іоганъ Керба барабанщикъ 8. пѣхотнаго Эстляндскаго полка 17. Мая 1849 г.

Въ Дерптѣ:

5) Янъ Вильгельмъ Майдо горнистъ 3. Стрѣлковаго баталіона 16. Мая 1849 г.

6) Карлъ Петровъ Лаурсонъ матросъ 7. флотскаго экипажа 11. Мая 1849 г.

7) Карлъ Андресъ Толя старшій кочегаръ 7. флотскаго экипажа 6. Мая 1849 г.

8) Іоганъ Мика Сарпу младшій кочегаръ 11. флотскаго экипажа 18. Іюля 1849 г.

9) Янъ Якова Лыга рядовой 6. пѣхотнаго Либавскаго полка 19. Мая 1849 г.

Въ патримоніальномъ округѣ г. Риги.

10) Егоръ Антоновъ Антоновъ рядовой 3. пѣхотнаго Нарвскаго полка 2. Декабря 1847 г.

11) Францъ Іосифовъ Доіотолисъ унтеръофицеръ 87. пѣхотнаго Нейшлодскаго полка 10. Октября 1848 г.

Въ г. Ригѣ:

12) Андрей Ивановъ Ивановъ баталіонный барабанщикъ 3. Сапернаго баталіона 16. Апр. 1848 г.

13) Антонъ Ивановъ Шмиковскій рядовой мастеровой № 5 команды инженернаго вѣдомства 10. Мая 1849 г.

14) Иванъ Ефимовъ Лабынцовъ унтеръофицеръ 1. Сапернаго баталіона.

15) Криступъ Матисовъ Сирицъ стрѣлокъ 1. стрѣлковаго баталіона 2. Мая 1849 г.

16) Максимъ Федотовъ Богдановичъ рядовой 97. пѣхотнаго Лифляндскаго полка 17. Января 1848 г.

17) Петръ Фридриховъ Грандель рядовой 124. пѣхотнаго Воронежскаго полка.

18) Иванъ Осиповъ Осиповъ рядовой 7. пѣхотнаго полка 8. Мая 1848 г.

19) Николай Григорьевъ Вакинъ рядовой 7. пѣхотнаго Ревельскаго полка 24. Мая 1849 г.

20) Янъ Прицевъ Рекстинъ унтеръ-офицеръ 120. пѣхотнаго Серпуховскаго полка 13. Ноября 1847 г.

21) Бертъ Антоновъ Достолъ рядовой того же полка 9. Мая 1849 г.

22) Григорій Артемьевъ Артемьевъ рядовой 36. пѣхотнаго Полтавскаго полка 7. Мая 1849 г.

23) Юрре Анъ Книзе (Калсъ) Фельдфебель 95. пѣхотнаго Красноярскаго полка 2. Мая 1849 г.

24) Владиміръ по крестному отцѣ Александровъ рядовой 2. пѣхотнаго Софійскаго полка 7. Іюля 1849 г.

25) Лейба Давыдовичъ сынъ Давыдовичъ горнистъ 7. пѣхотнаго Ревельскаго полка 6. Сентября 1849 г.

26) Микель Крышъ Григоръ канониръ Варшавской крѣпостной артиллеріи 6 Мая 1849 г.

27) Францъ Станиславовъ Здешовичъ барабанщикъ Рижской крѣпостной артиллеріи 16. Октября 1848 г.

28) Иванъ Антоновъ Бахеръ младшій канониръ 5. роты Кронштатской крѣпостной артиллеріи 23. Іюня (5. Іюля) 1849 г.

29) Федоръ Карловъ Бугаковъ цирульникъ Рижской крѣпостной артиллеріи 24. Декабря 1849 г.

30) Иванъ Трофимовъ сынъ Трофимовъ рядовой Рижской сборной команды 22. Ноября 1849 г.

31) Новрженецъ Яковъ сынъ Яшкевичъ рядовой Рязанской сборной команды 8. Октября 1848 г.

32) Янъ Адамъ Баллодъ рядовой Рижской полицейской команды 7. Мая 1849 г.

33) Іоганъ Генрихъ Савелъ матросъ 1. статьи Ревельскаго флотскаго полуэкипажа 5. Мая 1849 г.

Въ Перновскомъ уѣздѣ:

34) Янъ Ганса Туръ матросъ 5. флотскаго экипажа 11. Мая 1849 г.

35) Андресъ Андреса Касъ рядовой Кронстатскаго портоваго экипажа 13. Ноября 1847 г.

36) Юганъ Гансонъ Таста матросъ 7. флотскаго экипажа 18. Мая 1849 г.

37) Янъ Мартовъ Наркъ матросъ Ревельскаго флотскаго полуэкипажа 10. Ноября 1847 г.

38) Янъ Югановъ Борисъ матросъ 5 флотскаго экипажа 6. Марта 1849 г.

39) Якъ Рейнсонъ Тенисовъ матросъ 3. флотскаго экипажа 6. Мая 1849 г.

40) Карлъ Крыша Лацъ 5. пѣхотнаго Калужскаго полка 13. Мая 1849 г.

41) Мартъ Тенке Куртъ рядовой 101 пѣхотнаго Пермскаго полка 6. Мая 1849 г.

42) Касперъ Юрій Михелъ 92. пѣхотнаго Печерскаго полка 10. Ноября 1850 г.

Въ Эзельскомъ уѣздѣ:

43) Якъ Густавсонъ Пильбергъ матросъ 6. флотскаго экипажа 29. Ноября 1847 г.

44) Якубъ Миккелъ Муливикинъ обозникъ 121. пѣхотнаго Пензенскаго полка 15. Мая 1849 г.

Въ Венденскомъ уѣздѣ:

45) Андрей Яна Лаце рядовой 6. гренадерскаго Таврическаго полка 11. Мая 1849 г.

46) Матисъ Янъ Сабель рядовой 124. пѣхотнаго Воронежскаго полка 6. Мая 1849 г.

47) Петеръ Якобовъ Карклинъ рядовой 124. пѣхотнаго Воронежскаго полка 7. Мая 1849 г.

48) Янъ Семеновъ Чавчишъ рядовой 124. пѣхотнаго Воронежскаго полка 11. Мая 1849 г.

49) Петеръ Яна сынъ Гатисъ рядовой 124. пѣхотнаго Воронежскаго полка 10. Мая 1849 г.

50) Аншъ Яна Греенъ 124. пѣхотнаго Воронежскаго полка 14. Мая 1849 г.

51) Янъ Якуба Пурапъ рядовой Галицкаго пѣхотнаго полка 13. Марта 1849 г.

Въ Дерптскомъ уѣздѣ:

52) Касперъ Югана Герпъ рядовой С.-Петербургскаго портоваго экипажа 17. Іюня 1849.

53) Антонъ Ивановъ Ивановъ матросъ 8. флотскаго экипажа 20. Января 1847 г.

54) Якобъ Якоба Аунапу матросъ 7. флотскаго экипажа 20. Января 1847 г.

55) Карло Яновы Энисъ матросъ 11. флотскаго экипажа 15. Мая 1849 г.

56) Видо Яновъ Крестанъ тоже — 2. Мая 1849 г.

57) Юрій Титъ Пуустъ матросъ 11. флотскаго экипажа 7. Мая 1849 г.

58) Янъ Микелевъ сынъ Ортусъ тогоже экипажа 5. Мая 1849 г.

59) Карло Петровъ Мунскъ матросъ 11. флотскаго экипажа 2. Мая 1849 г.

60) Янъ Іоганна Гипъ матросъ 5. флотскаго экипажа 13. Ноября 1847 г.

61) Томасъ Петеръ Мельсовъ матросъ 5. флотскаго экипажа 13. Ноября (2. Мая) 1847 г.

62) Адисъ Тоска Атситъ рядовой 108. пѣхотнаго Шуйскаго полка 19. Мая 1849 г.

№ 1188.

In Folge Requisition des Herrn Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung den Stadt- und Landpolizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach den nachstehend benannten, auf unbestimmten Urlaub entlassenen Soldaten, welche zu verabschieden sind, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle den genannten Herrn Gouvernements-Militair-Chef zu benachrichtigen, wer von ihnen ermittelt worden ist und wo derselbe gegenwärtig sein Domicil hat.

Verzeichniß

derjenigen auf unbestimmten Urlaub entlassenen Untermilitairs, welche zu verabschieden sind und an dem von ihnen angezeigten Wohnorte nicht aufgefunden werden konnten.

Im Wolmarschen Kreise:

1) Jacob Karlow Michel, Kanonier der Rig. Festungs-Artillerie, seit dem 27. Juni 1847 im Dienst;

2) Martin Jahn Leelmann, Soldat des 122. Tambowschen Infanterie-Regiments, seit dem 17. Mai 1849 im Dienst;

3) Rein Adam Reis, Soldat des Rigaschen Sammel-Commandos, 2. April 1849;

4) Peter Johann Kerba, Tambour des 8. Estländischen Infanterie-Regiments, 17. Mai 1849;

In Dorpat:

5) Jahn Wilhelm Maido, Hornist des 3. Scharfschützen-Bataillons, 16. Mai 1849;

6) Carl Petrow Laurson, Matrose der 7. Flotte-Equipage, 11. Mai 1849;

7) Carl Andres Tola, älterer Ofenheizer der 7. Flotte-Equipage, 6. Mai 1849;

8) Johann Mika Sarpu, jüngerer Ofenheizer der 11. Flotte-Equipage, 18. Juli 1849;

9) Jahn Jakow Lüga, Soldat des 6. Libauschen Infanterie-Regiments, 19. Mai 1849;

Im Rigaschen Patrimonialgebiete:

10) Jegor Antonow Antonow, Soldat des 3. Narwaschen Regiments, 2. December 1847;

11) Franz Josephow Doiotolis, Unteroffizier des 87. Neu-Schlotschen Infanterie-Regiments, 10. October 1848;

In Riga:

12) Andrei Iwanow Iwanow, Tambour des 3. Sappeur-Bat., 16. Januar 1848;

13) Anton Adamow Schischkowsky, Soldat der Werkstatt des 5. Commandos des Ingenieur-Ressorts, 10. Mai 1869;

14) Iwan Jefimow Labinzow, Unteroffizier des 1. Sappeur-Bat.;

15) Kristup Matischow Spritz, Scharfschütz des 1. Scharfschützen-Bat., 2. Mai 1849;

16) Maxim Fedotow Bogdanowitsch, Soldat des 97. Livl. Infanterie-Regiments, 17. Januar 1848;

17) Peter Friedrichow Grandel, Soldat des 124. Woron. Infanterie-Regiments, 9. April 1849;

18) Iwan Ossipow Ossipow, Soldat des 7. Reval. Infanterie-Regiments, 8. Mai 1848;

19) Nikolai Grigorjew Wokin, Soldat des 7. Reval. Infanterie-Regiments, 24. Mai 1848;

20) Jahn Pritzew Reekstin, Unteroffizier des 120. Serpuch. Infanterie-Regiments, 13. November 1847;

21) Bert Antonow Dostol, Soldat des 120. Serpuch. Infanterie-Regiments, 9. Mai 1849;

22) Grigory Artemjew Artemjew, Soldat des 36. Poltaw. Inf.-Reg.; 7. Mai 1849;

23) Jurre Jahn Kischtsche (Kals), Feldwebel des 25. Krasnoj. Inf.-Regiments, 2. Mai 1849;

24) Wladimir Alexandrow, Soldat des 2. Sophiesch. Inf.-Reg., 7. Juli 1849;

25) Leibe Dawidowitsch, Hornist des 7. Reval. Inf.-Reg., 6. September 1849;

26) Mickel Krisch Grigor, Kanonier der Warschauer Festungs Artill., 6. Mai 1849;

27) Franz Stanislawa Sdeschowitsch, Tambour der Rig. Festungs-Artillerie, 16. October 1848;

28) Iwan Antonow Bacher, jüng. Kanonier der Kronst. Festungs-Artillerie, 23. Juni (5. Juli) 1849;

29) Fedor Karlow Bugakow, Feldscher der Rigaschen Festungs-Artillerie, 24. December 1849;

30) Iwan Trofimow Trofimow, Soldat des Sammel-Com., 22. Nov. 1849;

31) Nowrschenez Jakow Jaschkew'tsch, Soldat des Räsan. Sammel-Com., 18. October 1848;

32) Jahn Adam Ballod, Soldat des Rig. Polizei-Com., 7. Mai 1849;

33) Juhan Heinrich Sawel, Matrose der Revalschen Halbequipage, 5. Mai 1849;

Im Pernauschen Kreise:

34) Jahn Hans Tur, Matrose der 5. Flotten-Equipage, 11. Mai 1849;

35) Andres Kas, Soldat der Kronst. Port.-Equipage, 13. Nov. 1847;

36) Juhan Janson Tästa, Matrose der 7. Flotte-Equipage, 18. Mai 1849;

37) Jahn Martow Nark, Matrose der Reval. Flotte-Equipage, 10. Nov. 1847;

38) Jahn Juhanow Boris, Matrose der 5. Flotte-Equipage, 6. März 1849;

39) Jak Reinson Tenisow, Matrose der 3. Flotte-Equipage, 6. Mai 1849;

40) Carl Krisch Lahtz, Soldat des 5. Kalug. Inf.-Reg., 13. Mai 1849;

41) Mart Tenke Kurt, Soldat des 101. Permsch. Inf.-Reg., 6. Mai 1849;

42) Kaspar Juri Michel, Soldat des 92. Petschersk. Inf.-Reg., 10. November 1850;

Auf Oesel:

43) Jak Gustavsohn Pilberg, Matrose der 6. Flotte-Equipage, 29. November 1847;

44) Jakub Mikel Muliwikin, Fuhrmann des 121. Inf.-Reg., 15. Mai 1849;

45) Andrei Jahn Lahze, Soldat des 6. Taurisch. Grenadier-Reg., 11. Mai 1849;

46) Mattis Jahn Sabel, Soldat des 124. Woron. Inf.-Reg., 6. Mai 1849;

47) Peter Jakobow Karklin, Soldat des 124. Woron. Inf.-Reg., 7. Mai 1849;

48) Jahn Semenow Tschawtschisch, Soldat des 124. Woron. Inf.-Reg., 11. Mai 1849;

49) Peter Jahn Gatis, Soldat des 124. Woron. Inf.-Reg.; 10. Mai 1849;

50) Ansch Jahn Grün, Soldat des 124. Woron. Inf.-Reg., 14. Mai 1849;

51) Jahn Jakob Purat, Soldat des Galitsch. Inf.-Reg., 13. März 1849;

Im Dörptschen Kreise:

52) Kaspar Juhann Gerp, Soldat der St. Petersb. Port-Equipage, 17. Juni 1849;

53) Anton Iwanow Iwanow, Matrose der 8. Flotte-Equipage, 20. Jan. 1847;

54) Jakob Jakob Aunapu, Matrose der 7. Flotte-Equipage, 20. Jan. 1847;

55) Carl Janow Enis, Matrose der 11. Flotte-Equipage, 15. Mai 1849;

56) Wido Janow Krestan, Matrose der 11. Flotte-Equipage, 2. Mai 1849;

57) Juri Tit Puust, Matrose der 11. Flotte-Equipage, 7. Mai 1849;

58) Jahn Michelew Ortus, Matrose der 11. Flotte-Equipage, 5. Mai 1849;

59) Karlo Petrow Munsk, Matrose der 11. Flotte-Equipage, 2. Mai 1849;

60) Jahn Johan Gip, Matrose der 5. Flotte-Equipage, 13. Nov. 1847;

61) Thomas Peter Melson, Matrose der 5. Flotte Equipage, 13. Nov. (2. Mai) 1847;

62) Adis Toska Atsit, Soldat des 108. Schuj. Inf.-Reg., 9. Mai 1849.

Nr. 1188.

Dem in Rußland zunehmenden Bedarf an Bodenculturmitteln Rechnung tragend, hat das Domainen-Ministerium sich angelegen sein lassen, auf die möglichste Herabsetzung des Preises für Düngemittel hinzulenken, um dieselben dadurch der großen Zahl von Landwirthen leichter zugänglich zu machen; es hat sich zu dem Behufe mit dem Wege-Ministerium wegen Ermäßigung des Tarifs der Eisenbahnen für den Transport der Düngemittel im rohen und bearbeiteten Zustande in Relation gesetzt. In Folge dessen hat das Wege-Ministerium die Anordnung getroffen, daß auf den Krons-Eisenbahnen Moskau-Kursk, Balta-Odessa, Balta-Krementschug und Kiew-Balta für den Transport von Düngemitteln nur $1/_{50}$ Kop. pr. Pud und Werst erhoben werden sollen. Ueberdies haben auf Verwendung des Wege-Ministerii die große russische Eisenbahn-Gesellschaft (für die Nicolai- und Petersburg-Warschauer-Bahn) sowie die Directionen der Bahnen: Räjäsk-Morschansk, Moskau-Jaroslaw, Tambow-Saratow, Orel-Witebsk, Kursk-Charkow-Asow, Gruschewsk-Rostow, Wolga-Don, Kursk-Kiew, Warschau-Bromberg, der Baltischen und der Nowotorshokschen Bahn denselben Tarif d. h. $1/_{50}$ Kop. per Pud und Werst bewilligt. Dieselbe Tarifermäßigung haben auch die Directionen der Bahnen: Riga-Dünaburg, Dünaburg-Witebsk und Schaja-Iwanow mit der Einschränkung zugestanden, daß die Düngemittel nur in ganzen Waggons zu 500 Pud versandt werden können und daß der ermäßigte Tarif sich nicht auf solche Gegenstände beziehen soll, welche nicht blos zur Cultur, — sondern auch zu andern Zwecken verwandt werden können, wie z. B. Salz, gebrannte Knochen ꝛc. Die Ermäßigung wird ferner beschränkt von der Moskau-Räsan-Bahn auf ganze Waggons und auf die Touren von Moskau aus, von der Petersburgschen Bahn auf ganze Züge von 20 Waggons, von der Rübinsk-Bologow-Bahn, ohne Uebernahme einer bestimmten Frist für den Transport, auf die Zeit, wo andere Waaren nicht zu befördern sind und überdies nur dann, wenn sich ein größeres Quantum von Düngemitteln angesammelt hat, von der Nishegorodschen Bahn mit Ausnahme der Jahrmarktzeit vom 1. Juli bis zum 1. Octbr., während welcher Zeit die Düngemittel nach wie vor nur für $1/_{24}$ Kop. befördert werden können. Die Direction von der Rjäsan-Koslow, Koslow-Woronesch und Orel-Gräsi Bahn haben erklärt, daß, sobald die Düngemittel, sobald solche zur Abfertigung gelangen sollten, je nach der Quantität und der Entfernung der Transport die nur möglichen Vergünstigungen erhalten würde. Die Riga-Mitauer Bahn endlich hat mit Rücksicht auf die Kürze dieser Bahn ihren Tarif nur auf $1/_{40}$ Kop. pr. Pud und Werst ermäßigt.

Das Departement für Ackerbau und ländliche Industrie bringt Obiges hiermit zur allgemeinen Kenntniß. (Staatsanz. Nr. 68.)

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr M. von **Löwis of Menar** auf das im Rigaschen Kreise und Sissegalschen Kirchspiele belegene Gut **Fistehlen** um eine Dahrlens-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. 3
Riga, den 30. März 1870. Nr. 1004.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Assessor Johann Adolph v. **Sivers** auf das im Rigaschen Kreise und Lemsalschen Kirchspiele belegene Gut **Rabben** um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 935. 1
Riga, den 26. März 1870.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Ordnungsrichter, Capitain und Ritter, Georg Baron v. **Engelhardt** auf das im Rigaschen Kreise und Rujenschen Kirchspiele belegene Gut **Würken** um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 940. 1
Riga, den 26. März 1870.

Wenn sich zufolge Berichts der Kayenhofschen Gemeinde-Verwaltung der unter polizeiliche Aufsicht gestellte Sträfling Kasper **Sirmit** heimlich entfernt hat, ohne daß bis hiezu sein Aufenthalt hat ausfindig gemacht werden können, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien von dem Wendenschen Ordnungsgericht desmittelst aufgefordert den Kasper Sirmit im Betretungsfalle arrestlich an dieses Ordnungsgericht einsenden zu wollen.
Kasper Sirmit ist 20 Jahre alt, klein von Wuchs, und hat dunkles Haar. Nr. 1690. 1
Wenden, den 26. März 1870.

Wenn in Sachen der Nötkenshofschen Lihse **Kallikt** wider den Herrn Baron Campenhausen zu Wesselshof peto. Lohnforderung, das Domicil der Lihse Kallikt dieser Behörde nicht bekannt ist, als werden desmittelst sämmtliche Stadt- und Landpolizeien hiermit aufgefordert der Lihse Kallikt im Betreffungsfalle aufzugeben, wie sie sich in männlicher Assistenz am 27. April c. bei Vermeidung der gesetzlichen Pön von 2 Rbl. S. bei diesem Kreisgericht, behufs Anhörung eines diesseitigen Bescheides, zu stellen habe. Nr. 1103. 1
Gegeben Wenden, den 28. März 1870.

Mittelst Einbruchs sind aus dem herrschaftlichen Wohnhause des Gutes **Eck** im Ubbenormschen Kirchspiele nachstehende Gegenstände entwandt worden: 12 silberne Gabeln, 22 silberne Dessert-Löffel, 1 silberner großer Vorlege-Löffel, 1 silberner großer Suppen-Vorlege-Löffel, 1 silberne Schmandkanne, 1 silberne Kaffeekanne, 1 silbernes Spülkum, 1 silbernes Theesieb, 1 silberner Sauce-Löffel alles vom Goldarbeiter Kordes in St. Petersburg, gezeichnet gothisch C. T. mit einer Krone, 11 silberne Suppenlöffel und 4 silberne Theelöffel gezeichnet A. v. M. mit der Krone, 1 silberne Zuckerzange ohne Merke, 2 silberne Kinderlöffel, der eine G. v. M. der andere C. v. T. gezeichnet, 1 silberne Kindergabel mit C. v. T. 1830 gravirt, 1 silberne Kindergabel ohne Merke, 1 silberne Kindergabel gravirt „Marie", 1 silberne Kindergabel und 1 silbernes Kindermesser gravirt G. v. M., 12 kleine Kaffeelöffel und 1 Plattmenage von Melchior-Metall ohne Merke, 2 silberne Leuchter und 1 silberne Taufschale nebst silberner Kanne.
Bei Mittheilung hierüber werden die resp. Polizei-Behörden ersucht resp. beauftragt, **Nachforschungen** anzustellen und über etwa möglich gewordene Ermittelungen dem Wolmarschen Ordnungsgericht Mittheilungen zukommen zu lassen.
Wolmar Ordnungsgericht, den 28. März 1870.
Nr. 2500. 2

Von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgericht wird der ehemalige Klein-Roopsche Müller Robert **Ewert** in Klagesachen des Franz Robert wider ihn peto. unterlassener Einweisung der Mühle desmittelst edictaliter aufgefordert, am 8. Mai c. 10 Uhr Vormittags behufs Publication der in beregter Sache ergangenen Resolution Sr. Excellenz des Herrn General-Gouverneuren entweder persönlich hieselbst zu erscheinen, oder sich durch einen legitimirten Bevollmächtigten hieselbst in foro civili dieses Kreisgerichts vertreten zu lassen, widrigenfalls die laudirte Resolution als publicirt angesehen werden wird. Nr. 1085. 1
Wolmar Kreisgericht, den 26. März 1870.

Von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgerichte wird der Revisor Otto **Rettenberg** in Klagesachen des Dahwe Paegle wider ihn peto. indemnisationis desmittelst edictaliter aufgefordert am 8. Mai c. 10 Uhr Vormittags behufs Publication des in beregter Sache ergangenen Abscheides Eines Erlauchten Hofgerichts-Departements in Bauer Rechtssachen d. d. 22. December 1869 sub Nr. 2256 entweder persönlich hieselbst zu erscheinen, oder sich durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten hieselbst in foro civili dieses Kreisgerichts vertreten zu lassen, widrigenfalls der laudirte Abscheid als publicirt angesehen werden wird. Nr. 1087. 1
Wolmar Kreisgericht, den 26. März 1870.

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist verfügt worden, die an dasselbe gegenwärtig versiegelt eingesandte, bei dem Rigaschen Stadtwaisengerichte zur Aufbewahrung deponirt gewesene testamentarische Disposition des zu Riga am 13. Februar d. J. verstorbenen ehemaligen Rigaschen Kaufmanns Carl Friedrich von **Henko**, sowie die gleichfalls außer versiegelt eingesandten ebenfalls bei genanntem Waisengerichte deponirt gewesenen Statuten nebst Stammtafel zu dem von dem beregten verstorbenen gestifteten Familienlegat bei diesem Hofgerichte am 20. April d. J. zu gewöhnlicher Sessionszeit der Behörde öffentlich entsiegeln und verlesen zu lassen, — als welches allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung etwa Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider die vorerwähnte testamentarische Disposition und wider die obbesagten Statuten aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts innerhalb der peremtorischen Frist von Nacht und Jahr d. i. innerhalb der Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung der testamentarischen Disposition und der Legats-Statuten an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage ausführig zu machen verbunden sind, — wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1381. 3
Riga, Schloß den 31. März 1870.

Von Einem Kaiserlichen Wendenschen Landgerichte wird in Testaments- und Nachlaßsachen des am 23. Juli a. pr. verstorbenen, weiland Besitzer des Gutes Schloß-Smilten, Johann Samuel **Bandau** zur Wissenschaft und Nachachtung allen denen, die solches angeht, hierdurch kund gethan, daß am 30. April a. c. das hieselbst in deposito befindliche versiegelte Testament des weiland Johann Samuel Bandau resp. zwei andere letztwillige Bestimmungen desselben enthaltende versiegelte Couverts, bei offenen Gerichtsthüren, in Gemäßheit des Art. 2447 des Provinzialrechts Thl. III eröffnet und verlesen werden solen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 489. 1
Wenden, den 18. März 1870.

Kad tas Zehsu kreisê, Dsehrbenes basnizas draudsê, pee Aukukalna walsts peederrigs Behrtul Kihmen, irr konkursi krittis, tad teek wissi ta Behrtul Kihnen parrahdu deweji, ka arri parradu nehmeji zair scho usaizinati 3 mehneschu laikâ noschihs appakschâ rakstitas deenas pee Aukukalna pagasta teesas peteiktees; wehlaku netiks neweens wairs klausihts, un tiks ar parrahdu flehpejeem pehz likkumeem idarrihts. Nr. 14. 1
Aukukalna pagasta teesa, taî 23. Merz 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach die nachbenannten Bauern um ein Proclam darüber nachgesucht haben, daß:

1. der Alt Kusthofsche Bauer Matz Timpermann sein unter Alt-Kusthof im Cambyschen Kirchspiele des Dorpatschen Kreises belegenes Uus Adami Gesinde groß 9 Thlr. $36^{9}/_{112}$ Gr., dem Bauer Joseph Kerge für den Preis von 1600 Rbl. S. M., verkauft,
2. der Kawwastsche Bauer Peter Prul seinen bisherigen Mitbesitzer und Bruder Jacob Prul das gemeinschaftlich bisher besessene 13 Thlr. $45^{42}/_{112}$ Gr. große Gesinde Mili Nr. 58 unter Kawwast im Koddaferschen Kirchspiele des Dorpatschen Kreises zum alleinigen Besitze für den Preis von 2075 Rbl. S. M. übertragen und verkauft,
3. der Cardissche Bauer Michel Tolga das von seinem ohne Hinterlassung eines Testaments, so wie etwaiger Leibeserben verstorbenen Sohne Tönno Tolga besessene 10 Thlr. 22 Gr., große Gesinde Paisto unter Cardis im Laisschen Kirchspiele des Dorpatschen Kreises an seinen zweitältesten Sohn Jürry Tolga für den Preis von 1100 Rbl. S. M. verkauft,
4. der Rappinsche Bauer Peter Heidson das ihm gehörige unter Rappin im Dorpatschen Kreise und Rappinschen Kirchspiele belegene 13 Thlr. $24^{24}/_{112}$ Gr., große Grundstück Andresse Peter seiner Tochter Marri Heidson verehelichten Pedoson für den Preis von 1300 Rbl. S. M. und verschiedene Alimentationsbedingungen verkauft und übertragen, — und

die sub 1, 2, 3, 4 aufgeführten Käufer hierselbst darum gebeten, ihnen die aufgeführten Grundstücke als schuldenfreies Eigenthum, sofern solche Schulden, Verhaftungen und Belastungen nicht in den entsprechenden hier vorliegenden Contracten namentlich aufgeführt sind, seiner Zeit zu adjudiciren, — als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, anlangend die Gesinde Mili, Uus Adami & Paisto sowie etwaiger hypothekarischen Gläubiger, welche auf die sub 1, 2, 3, 4 aufgeführten Grundstücke ingrossirte Förderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Grundstücke mit Gebäuden und allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. Juli 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß obige Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.
Dorpat, Kreisgericht am 15. Januar 1870.
Nr. 33. 2

Торги. Torge.

На поставку сшитыхъ вещей для пересылаемыхъ по этапу арестантовъ гражданскаго вѣдомства и именно для взрослыхъ арестантовъ: 20 шапокъ лѣтнихъ; 5 шапокъ зимныхъ; 100 рубахъ мужскихъ; 150 паръ портковъ мужскихъ; 10 паръ брюкъ суконныхъ; 5 полушубковъ, 150 паръ котовъ мужскихъ; 10 паръ портковъ женскихъ, 1 шубы женской, 10 паръ котовъ женскихъ, 150 паръ портяновъ, 10 паръ онучь суконныхъ, 130 кафтановъ, 60 мѣшковъ, 5 паръ рукавицъ кожанныхъ и 5 паръ варегъ, кромѣ того для малолѣтнихъ арестантовъ 1 шапки лѣтней, 1 шапки зимней; 4 рубахъ мужскихъ, 6 паръ портковъ мужскихъ, 1 пары брюкъ суконныхъ, 1 полушубка, 6 паръ котовъ мужскихъ, 1 каптуры, 4 рубахъ женскихъ, 1 юбки холщевой (лѣтней), 1 юбки суконной (зимней), 1 пары портковъ женскихъ, 1 шубы, 4 паръ котовъ женскихъ 1 пары онучь суконныхъ, 8 кафтановъ, 1 пары рукавицъ кожанныхъ и 1 пары варегъ производиться будетъ торгъ 21. а переторжка 24. Апрѣля сего 1870 г.; по сему желающіе принять на себя означенную поставку симъ вызываются съ тѣмъ, чтобы явились къ торгамъ заблаговременно и не позже 12 часовъ полудня въ помянутыя числа въ присутствіе Лифляндскаго Губернскаго Правленія и представили при подаваемыхъ прошеніяхъ надлежащіе залоги. Образцы потребныхъ вещей и условія

поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Лифляндскаго Губернскаго Правленія.
№ 1230. 1

Zur Lieferung von Bekleidungsstücken für die per Etappe zu transportirenden Arrestanten des Civilressorts und zwar für erwachsene Arrestanten: 20 Sommermützen, 5 Wintermützen, 100 Mannshemde, 150 Paar leinene Mannshosen, 10 Paar Mannstuchhosen, 5 Halbpelze, 150 Paar Mannsschuhe, 10 Paar leinene Frauenunterbeinkleider, 1 Frauenpelz, 10 Paar Frauenschuhe, 150 Paar leinene Fußlappen, 10 Paar wollene Fußlappen, 130 Kaftans, 60 Säcke, 5 Paar lederne und 5 Paar wollene Handschuhe, und für minderjährige Arrestanten: 1 Sommermütze, 1 Wintermütze, 4 Knabenhemde, 6 Paar leinene Knabenhosen, 1 Paar Tuchhosen, 1 Halbpelz, 6 Paar Knabenschuhe, 1 Kapuze, 4 Mädchenhemde, 1 leinener Ueberrock, 1 wollener Ueberrock, 1 Paar Mädchenunterhosen, 1 Mädchenpelz, 4 Paar Mädchenschuhe, 1 Paar wollene Fußlappen, 8 Kaftans, 1 Paar lederner und 1 Paar wollener Handschuhe, wird im Lokale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung am 21. April c. zu gewöhnlicher Sessionszeit ein Torg und am 24. April c. ein Peretorg abgehalten werden und werden diejenigen, welche diese Lieferung zu übernehmen gesonnen sind, hierdurch aufgefordert, sich an den bezeichneten Tagen rechtzeitig und zwar nicht später als um 12 Uhr Mittags mit ihren Gesuchen, bei Vorstellung der erforderlichen Saloggen bei der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu melden. Die Muster der zu liefernden Gegenstände, sowie die Lieferungsbedingungen sind in der Kanzellei der Livländischen Gouvernements-Verwaltung einzusehen. Nr. 1230. 1

Riga, den 26. März 1870.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на отдачу въ 12-ти лѣтнее арендное содержаніе, съ 23. Апрѣля 1870 года, угодій Бальдонской лѣсной видмы, состоящей въ Курляндской губерніи, будутъ производиться 20. Апрѣля сего года торгъ, а 24. Апрѣля переторжка въ Бальдонскомъ волостномъ правленіи.

Курляндской губерніи, Бauскаго уѣзда:

Угодья Бальдонской лѣсной видмы, къ которой принадлежитъ: земли усадебной и пахатной 36,72 дес., сѣнокосной 48,02 дес. и пастбищной 29,07 дес.; исчисленная по регулированію сумма дохода 137 руб. 19 коп.

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ заблаговременно, до начатія торговъ, до 12 часовъ по полудни, вмѣстѣ съ свидѣтельствами о своемъ званіи и надлежащіе залоги, а именно полугодовую арендную сумму и третью часть стоимости находящихся на видмѣ строеній.

Подробныя условія объ отдачѣ въ арендное содержаніе упомянутой лѣсной видмы и оцѣнку строеній, желающіе могутъ разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ, а равно и въ Бальдонскомъ Волостномъ правленіи.

Кромѣ изустныхъ торговъ, допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, на точномъ основаніи ст. 1909 и 1910 Св. Зак. Гражд. том. X част. I (изд. 1857 г.). Запечатанные конверты будутъ приниматься только до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга.
№ 2402. 1

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung der im Kurländischen Gouvernement, Bauskeschen Kreise belegenen Baldohnschen Forstei-Widme auf 12 nacheinander folgende Jahre vom 23. April d. J. ab, am 20. April a. c. ein Torg und am 24. ein Peretorg bei der Baldohnschen Gemeinde-Verwaltung abgehalten werden wird.

Kurländisches Gouvernement.

Bauskescher Kreis:

Baldonsche Forstei-Widme, zu welcher gehören: 36,72 Deß. Garten- und Ackerland, 48,02 Deß. Wiesen und 29,07 Deß. Weiden; die von der Regulirungs-Commission berechnete Revenüe beträgt 137 Rbl. 19 Kop.

Diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünschen, haben sich bei der Baldohnschen Gemeinde-Verwaltung entweder persönlich oder durch ihre Bevollmächtigte zeitig vor Beginn der Torge, bis 12 Uhr Mittags zu melden und zugleich bei Vorzeigung ihrer Standesbeweise den erforderlichen Salog im Betrage der halbjährigen Arrendesumme und 1/3 des Werthes der taxirten Gebäude zu deponiren.

Die Pachtbedingungen sowol, als auch die Werth-Abschätzung der Gebäude können an allen Sitzungstagen in der Baltischen Domainen-Verwaltung, als auch in der Baldohnschen Gemeinde-Verwaltung zu jeder Zeit eingesehen werden.

Außer den mündlichen Angeboten, werden auch in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Bd. X, Thl. I, Sw. l der Ges. (Ausgabe vom Jahre 1857) Offerten in versiegelten Couverts, jedoch nur bis 12 Uhr Mittags des für den Torg bestimmten Tages, entgegengenommen. № 2402. 1

Baltijas guberniju Domenu waldischana zaur scho darra sinnamu ka tiks Kursemmes gubernija Bauskas aprinki, tai 20. April schi gadda pee Baldohnes pagasta waldischanas torgis, un tai 24. April perretorgis us atdohschanu us arendi us 12 gaddeem, no 23. April 1870 sahkohtees to schè nosauktu krohnas Baldohnes meschakunga muischa noturrehts:

Kursemmes gubernija, Bauskas aprinki.

Baldohnes krohna meschakunga muischa, pee kurras peederr: 36,72 dess. dahrsa un sehjama semme, 48,02 dess. plawas un 29,07 dess. gannibas; no reguleereschanas kommissias aprehkinata enahkschana summa 137 rubl. 19 kap.

Kas pee scho torgu gribb dallibu nemt, teem buhs wai paschеem, wai zaur saweem weetneekeem, eepreeksch torgu sahkschanahs, tas irr lihds pulksten 12 pusdeenâ, peenest leezibas sihmi par sawu dsihwes kahrtu, ta arri waijadsigus salogus, kurreem nebuhs buht masakeem par gadda arrendes summu un par zittahm makfaschanahm un nodohschanahm, kas muischai peekriht, ka arri trescho dallu tahs wehrtibas to krona ehku.

Pilnigus nospreedumus par muischu un nohmas gabbalu isrenteschanu un winnu inwentaru-aprakstischanas warr pee kaika eeskattiht Baltijas guberņu Domeņu teesas nammâ katrâ teesas — ka arri torgu deenâs, tapatt arri pee Baldohnes pagasta waldischanas, katra laika to weetu aprinka kungeem.

Bes tahm solischanam ar wahrdeem irr brihw sohlischanas peesuhtiht arri aisẜehgelehtas konwehrtes ka to palauj § § 1909 un 1910 X. T. I dall. Lik. krahj. (drikk. 1857 g.) Aisẜehgelehtas konwehrtes taps nemtas pretti torgu deenâ tikkai lihds pulksten 12 pusdeenâ. Nr. 650. 1

Vom Rathe der Kaiserlichen Stadt Walk wird hierdurch publicirt, daß am 24. und 28. April d. J. das allhier an der Moskauschen Straße sub Pol.-Nr. 22 belegene auf den Namen des Kaufmannssohnes Friedrich Matthias **Lindebaum** in dem Grundbuche dieser Stadt verzeichnete Immobil sammt Appertinentien, unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, zur Sitzungszeit dieser Behörde öffentlich an den Meistbietenden versteigert werden soll. Nr. 444. 1

Walk, Rathhaus am 9. März 1870.

Der Erbbesitzer auf Charlottenhof, Obristlieutenant J. von Preiß und die Frau E. von Wlassowsky geb. Preiß — in Vollmacht, — die nebst deren Brüdern Alexander Preiß und Iwan Carl Preiß, — einzige Intestat-Erben des am 9. Februar 1870 verstorbenen dimitt. Capitains Kasimir von Preiß sind, haben bei dem Selburgschen Oberhauptmannsgerichte den meistbietlichen Verkauf des zum Nachlaße ihres genannten Erblassers gehörigen, in dem Illuxtschen Kreise gelegenen Erbgutes **Grendsen** — beantragt — um in den Besitz ihres resp. Erbtheiles zu gelangen.

Solchem Ansuchen ist auf Grund des § 1333 Pkt. 11 des I. Theils des Provinzial-Gesetzbuches deferirt und der Ausbots-Termin auf den 20. April c. anberaumt worden.

Allen, — denen die Acquisition der vorbezeichneten Besitzlichkeit erwünscht sein sollte, werden demnach hierdurch aufgefordert, persönlich oder in Vollmacht — in termino zur Sitzungszeit im Selburgschen Oberhauptmannsgerichte zur Verlautbarung ihrer Angebote resp. ihres Meistbots zu erscheinen.

Die Ausbotsbedingungen befinden sich zur Einsicht in der Kanzelei des Oberhauptmannsgerichts, Jacobstadt, im Selburgschen Oberhauptmannsgerichte den 24. März 1870. Nr. 608. 1

Витебской губерніи Рѣжицкій уѣздный Судъ объявляетъ, что въ Присутствіи онаго 24. Апрѣля сего 1870 года будетъ производиться торгъ на продажу дома покойнаго надворнаго совѣтника Паковскаго, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, за неплатежъ 8, Витебской губернской Строительной Коммисіи 3172 руб. 25 коп. По чему желающіе участвовать въ торгахъ могутъ явиться для разсмотрѣнія описи. Торгъ начнется въ 11 часовъ утра.

Января 1870 года. № 304. 1

Отъ Витебскаго Особаго о Земскихъ Повинностяхъ Присутствія, согласно журнальному постановленію, состоявшемуся 7 сего Февраля, объявляется, что седьмаго будущаго Мая назначено произвесть въ Витебской Казенной Палатѣ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку до 1872 г. во всѣ города и уѣзды Витебской губерніи, для войскъ постоянно и временно квартирующихъ и проходящихъ, дровъ, свѣчей, постнаго масла, фитиля и соломы. Желающіе участвовать въ сихъ торгахъ могутъ разсматривать смѣтное исчисленіе и кондиціи по сему подряду въ Казенной Палатѣ и Особомъ о Земскихъ Повинностяхъ Присутствіи.

Февраля 9. дня 1870 г. № 725. 2

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Таврическаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе остальнаго долга почетному гражданину Алттунджи и Карабету Мамиконову въ суммѣ 712 р. съ %, назначено во вторичную продажу имѣніе жены капитанъ лейтенанта Александры Кази, состоящее Таврической губерніи Симферопольскаго уѣзда, во 2 станѣ, при деревнѣ Акшейхъ, заключающееся въ хлѣбопахатной землѣ, называемой по Татарски Каря-Барійакай, пространствомъ примѣрно $3\frac{1}{2}$ десят., огороженной со всѣхъ сторонъ каменною стѣною; на этой землѣ производится посѣвъ хлѣба жителями, которые, за пользованіе даютъ половину получаемаго хлѣба, каковая половина составляетъ для владѣльца чистый доходъ. Имѣніе это оцѣнено въ 625 р.

Продажа эта назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 5. Мая 1870 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка, по 2090 ст. т. X ч. II, будутъ послѣдніе окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія.

Декабря 31. дня 1869 г. № 725. 2

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что въ исполненіе Указа Правительствующаго Сената, на удовлетвореніе слѣдующей съ Варшавскаго купца теплица артиллерійскому Департаменту военнаго Министерства неустойки 7058 р. 58 коп., назначено во вторичную продажу имѣніе Баронессы Софіи Манкошевой, состоящее Новгородской губерніи Тихвинскаго уѣзда, 2 стана, въ пустошѣ Емельяновой, въ коемъ земли, заключеніемъ заложенной въ С.-Петербургской сохранной казнѣ: пашни, пустырей, пиреней и ляднчиной выпашки 120 д., сѣннаго покосу между лѣсомъ 30 д. неудобной 11 д. 1,021 саж., подъ озерами до 5 дес., лѣсу строеваго и дровянаго по суходолу и болоту 1761 д. 1,595 дес. а всего удобной и неудобной 1761 д. 1021 саж. Имѣніе это оцѣнено въ 1,500 р. сер.

Продажа сія будетъ производиться въ Присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на срокъ торга 5. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до сей публикаціи и продажи относящіяся въ Канцеляріи сего Правленія.

Января 7. дня 1870 года. № 666. 2

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Херсонскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долга дворянкѣ Клавдіи Левицкой, по запродажной записи 3600 руб., назначено во вторичную продажу имѣніе Штабъ Ротмистра Федора Левицкаго, состоящее Херсонской губерніи Александрійскаго уѣзда, 2. стана при хуторѣ Ѳедоровомъ, въ коемъ состоитъ пахатной земли 100 дес., приносящей чистаго годоваго дохода отъ отдачи подъ запашку 400 р., оцѣненной въ 4000 руб.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 5. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка по ст. 2090 т. X части 2., будутъ послѣдніе окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до сей публикаціи и продажи относящіяся въ Канцеляріи Правленія. № 478. 1

Января 7. дня 1870 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Beitrag zur Kenntniß der Wiesenpflanzen der Ostseeprovinzen und Anleitung zur zweckmäßigen Auswahl der Samen für Wiesenanlagen.

(Fortsetzung.)

Wir haben nun folgende Gräser bei Anlage von Wiesen zu berücksichtigen, wobei aber bemerkt werden muß, daß dieselben einen nicht zu dürftigen Boden bekommen müssen und auch nicht auf sauerm Moorboden gedeihen. Es sind: Poa trivialis, Poa pratensis, Dactylis glomerata, Alopecurus pratensis, Phleum pratense, Briza media, Cynosurus cristatus und Anthoxantum odoratum.

Außer diesen Gräsern tritt noch hin und wieder ein Gras als Wiesenpflanze ersten Ranges auf, das wohl jeder Landwirth von seiner weniger nützlichen Seite kennt, es ist das die Quecke, triticum repens. So wenig wünschenswerth ihr Vorkommen im Ackerlande ist, so vorzügliche Eigenschaften zeigt sie dagegen als Wiesengewächs, indem sie ein sehr nahrhaftes und bei besserm Boden auch reichliches Futter giebt. Dies ist wohl bei der Anlage von Wiesen zu beachten; denn wenn ein dazu bestimmtes Stück Land verqueckt ist, so sucht man oft die Quecken daraus zu entfernen, in der Meinung, daß sie den andern Gräsern Eintrag thäten. Man schadet sich hierdurch selbst, denn die Quecke trägt viel dazu bei, daß die Erträge in den Jahren nach der Saat nicht zu klein seien. Sind nach 2 bis 3 Jahren die andern Gräser und Wiesenpflanzen herangewachsen, so beschränken diese die Quecken oder unterdrücken sie wohl auch ganz, wenn sie selbst sehr üppig gedeihen.

Sind vorhin angeführte Gräser sämmtlich für leichtern oder etwas schwereren Boden passend, so gedeihen die meisten von ihnen nicht sonderlich auf Moorboden, es müßte denn derselbe durch Entwässern, Brennen und Düngen mit mineralischen Düngemitteln (Kalk, Düngesalze) geeignet gemacht sein. Für Moorboden eignet sich hingegen vortrefflich das Fioringras Agrostis stolonifera, welches man auch bei uns häufig auf demselben findet, obgleich es auch ebenso oft auf Wiesen vorkommt, die recht sandig sind, wenn dieselben nur genügende Feuchtigkeit besitzen. Die feinen Blüthenrispen sind gewöhnlich ganz schmal und lang, denn die Aestchen derselben legen sich fest an den Hauptstengel und spreitzen sich nur während der Blüthezeit aus, um sich nach derselben sogleich wieder zusammenzulegen. Das Fioringras bildet ein recht gutes Futter und ist auch als Weide recht schätzenswerth. In seiner Wurzelbildung gleicht es der Quecke, indem es sich durch unterirdische Stengel vermehrt und ausbreitet.

Bei weitem weniger nahrhaft, aber nicht minder für gewisse Fälle zu schätzen ist ein Gras, welches noch auf ganz sauerm Moorboden gut gedeiht und entschieden allen Sauergräsern vorzuziehen ist; das ist die Aira caespitosa, die Rasenschmiele, eine Pflanze, die sicher die größte Verbreitung von allen genannten Gräsern in unserm Lande hat.

Die Rasenschmiele bildet große Wurzelstöcke (Stauden), aus denen sie in Büschelform ihre langen, schmalen, dunkelgrünen Blätter treibt und aus denen die bis drei Fuß langen, zahlreichen Rispenhalme schießen. Jedermann kennt diese Pflanze, deren weitläufige feinblüthige Rispen glänzend violettbraun und wie mit weißen Spitzchen versehen erscheinen, die dann oft eine ganze Wiese bedecken und im Winde auf und nieder wogen. In feinen guten Wiesen liebt man dieses Gras nicht, weil wie schon erwähnt, sein Futter an Nahrhaftigkeit dem Heue der andern guten Gräser nachsteht und namentlich die Halme sehr hart sind.

Außerdem bildet die Rasenschmiele Stauden, die sich bald halbkugelig von dem Wiesengrunde abheben, an feuchten moorigen Stellen und in nassen Wäldern aber walzige Erhebungen bilden, die, wenn sie in ihrem Wachsthum nicht gestört werden, bisweilen ein und einen halben Fuß hoch werden. Auf Wiesen kommt es indessen nicht dazu, dergleichen große Unebenheiten zu bilden, weil größere Erhebungen durch die Sense abgeschnitten werden. Sieht man die Rasenschmiele deßhalb nicht gern auf guten Wiesen, so hat man sie um so lieber da, wo nur Riedgräser und andere sauren Pflanzen wachsen würden, die ihr an Futterwerth nachstehen.

Von den Gräsern die für Wiesen weniger wichtig als für Weiden sind, indem sie dürre trockene Standorte vorziehen, müssen wir die Schwiegelarten Festuca ovina und rubra anführen; in gleicher Weise eignet sich ebenfalls für dürre (Schafweiden) Weiden die weiche Trespe Bromus mollis, wogegen sie in guten Wiesen selten gefunden wird.

Das in Deutschland und England so hoch geschätzte engl. Raygras Lolium perenne kommt bei uns wohl kaum wild vor, wenigstens ist es uns noch nicht begegnet. Jedenfalls leidet dasselbe sehr von unserm rauhen Winter und wird deßhalb für unsere Verhältnisse sich niemals sonderlich eignen.

Das französische Raygras Avena elatior, ist ein noch viel weichlicheres Gras, welches deßhalb für unsere Verhältnisse garnicht anzurathen ist.

Ihm nahe verwandt und ebenfalls zu den Haferarten gehörig ist der bei uns häufig vorkommende weiche Hafer, Avena pubescens, ein Gras, welches man häufig auf trockneren Wiesen findet und das man an seiner bräunlichen Rispe leicht als dem Hafergeschlechte angehörig erkennt. Als Mähegras auf guten Wiesen ist dasselbe indessen durchaus nicht zu empfehlen, weil es schon sehr früh, gewöhnlich Ende Mai und lange vor den andern Gräsern blüht, so daß sein Halm vertrocknet ist, wenn diese zum Schnitte kommen. Als Weidegras für Schafweiden ist es indessen ganz vorzüglich.

(Fortsetzung folgt.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Zweite Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Auf der am 28. März c. abgehaltenen ordentlichen General-Versammlung gedachter Gesellschaft wurden:
1) der Rechenschaftsbericht der Direction über die Thätigkeit der Gesellschaft während des verflossenen Jahres;
2) der Bericht des Raths der Gesellschaft vorgetragen;
3) die Auszahlung der Dividende pro 1869 mit einem Procent pro Monat nach Ablauf von 4 Monaten a dato beschlossen;
4) die Höhe der Gehalte für die Direction festgestellt;
5) die nach Bestimmung durch das Loos ausgeschiedenen Directoren die Herren W. Goldmann und P. Starr wiedergewählt und endlich
6) die Herren Th. Angelbeck, Aeltester W. Hartmann, Bürgermeister G. D. Hernmarck und Rathsherr R. Pychlau zu Deputirten resp. neu und wieder gewählt.

Die Bücher der Gesellschaft und der gedachte Rechenschaftsbericht der Direction weisen pro 1. Januar 1870 folgende Bilanz auf:

Debet.

		Rbl.	Kop.
An Darlehn		1,110,615	—
„ Wechsel	261	1,261,436	61
„ Coupons	934	2,345	—
„ zahlbare Effecten	1	3,075	—
„ internat. Handelsbank St. Petersb.		17,768	30
„ E. M. Meyer & Co. St. Petersb.		53	06
„ Rig. Reichsbank-Compt. 3% Giro		7,000	—
„ Cassa		87,010	79
„ Tresorscheine	53 St. R. 2650	2,650	—
„ 5% Reichsb.-Bill. I.	— „ „ 150	130	50
„ Prämien-Obligat.	9 „ „ 900	1,260	—
„ Riga-Mit. Actien	200 „ „ 20000	20,600	—
„ Conto der Mitglieder	„ 293	1,489,320	—
„ Inventarium		4,700	—
„ Effecten-Zinsen		344	37
„ Darlehen-Zinsen		8,790	86
„ Unkosten		1,158	78
		4,018,258	27

Credit.

		Rbl.	Kop.
Per Conto-Courant		683,198	87
„ Giro		517	38
„ Conto pro Diverse		59,828	98
„ Rig. Reichsb.-Compt. Wechsel-Giro		635,680	—
„ Wechselnebenpfänder	118	945,420	—
„ Mitglieder Garantie-Capital		1,489,320	—
„ Betriebs-Capital		165,480	—
„ Unkosten		2,058	14
„ Darlehn-Zinsen		22,614	07
„ Reserve-Capital		1,285	53
„ Dividende pro 1869		12,855	30
		4,018,258	27

Riga, den 1. April 1870.

Die Direction.

Für Wenden und Wolmar.

Die Direction der

Moskowischen Feuer-Versicherungs-Gesellschaft

beehrt sich hiermit anzuzeigen, daß Herr **R. Sandberg** in **Wenden** bevollmächtigt ist, Versicherungen gegen Feuersgefahr im Wendenschen und Wolmarschen Kreise für genannte Gesellschaft abzuschließen.

Die

Eisengiesserei und Maschinenfabrik

von

W. Jetzkewitz in Riga

empfiehlt ihr reichhaltiges Lager der hier gebräuchlichsten **Pflugarten**, als: **kleine** und **grosse Adler-, Pony-, Ruchadlo-, Grignon-, Seeländer-, Hohenheimer-, Untergrund-** und **Häufelpflüge**, von 5¾—14 Rbl. pr. Stück, zu welchen Preisen dieselben vom Auslande nicht bezogen werden können; ferner: **Eggen, Klee- u. Getraidesäemaschinen, Saatdecker** etc.

Von den oben notirten Pflugsorten sind auch meistentheils die Eisentheile allein vorräthig. — Um zeitige Aufgabe von Ersatzstücken wird gebeten.

Fabrik: am Ende der Mühlenstrasse, neben der Stadtweide.

Niederlage: Sünderstrasse Nr. 10.

Auf dem Gute **Raufenhof** im Walkschen Kreise und Palzmarschen Kirchspiele ist von St. Georgi ab in Pacht zu vergeben eine:

Wassermühle

mit 2 Gängen, nebst Krügerei, Acker-Wiesen- und Weideland. 2

Auf dem Gute **Nurmis** im Kirchspiele Segewolde sind zum Verkauf ganz **neue eichene Biertonnen** zu 110 Stof,
„ zu 60 Stof.

Die Gutsverwaltung. 1

Augstrohses-Daugut-walstê rekrutu beedriba uf preekschu wairs nebuhs!

Pagasta-waldischanâ, 27. Merz 1870.

Pagasta-wezzakais J. Brastin.

Skrihw. P. Geranius. 2

Auf dem Gute **Neu-Kempenhof** im Segewoldschen Kirchspiel wird am 23. April d. J. die **Hofesheerde** (nicht Hofesfelder wie es in Nr. 35 und 37 dieses Blattes steht) auf dem Wege der Auction **verkauft** werden. 2

Lieferungen

landw. Maschinen

aus seinen bewährten ausländischen Bezugsquellen übernimmt nach wie vor

P. van Dyk, Riga.

Frische, gutkeimende

Wicken,- Timothy- u. rothe Kleesaat,

sowie

Futter-Rübsamen

verkaufen **L. Goerke & Co.**

Sünderstraße Nr. 12.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 9 der Tschernigowschen, Nr. 10 der Nihegorodschen, Nr. 10 der Plotzkischen, Nr. 12 der Pleskauschen; 2) zu Nr. 18 besonderer Ausmittelungsartikel der Wilnaschen Gouv.-Ztg. das Vermögen und Capital mehrer Personen betreffend; 3) zu Nr. 17 ein Ausmittelungsartikel der Estländischen Gouv.-Regierung den Michel Nurk betreffend.

Дозволено цензурою. Рига, 6. Апрѣля 1870 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ).